

Сопроводительные подписи в социальных сетях (Social media captions)

Используйте свои любимые примеры текста в том виде, в котором они написаны, или редактируйте их, чтобы они соответствовали вашему стилю и аудитории,, или напишите собственный текст с нуля.

- Use your favorite examples of draft text exactly as they're written, edit them to suit your own voice and audience, or start from scratch by writing your own.

Привет, родители! Больше всего аварий приходится на будние дни, с 3 до 7 вечера, как раз когда дети выходят из школы. Школьные маршруты проходят везде! Ездите соответственно. #DriveLikelt

- Hey parents! Crashes peak on weekdays between 3pm-7pm – right around school dismissal. School routes are everywhere. #DriveLikelt

Привет, [название города]! В районе агломерации Портленда на вашем пути каждые пол-мили встречаются школы. Школьные маршруты проходят везде! Ездите соответственно. #DriveLikelt

- Hey [City name]! In the Portland Metro region, your trip will pass a school about every half mile. School routes are everywhere. #DriveLikelt

А Вы знали об этом? Многие дети вернутся на очное обучение в школе этой осенью [или укажите конкретную дату, когда откроются школы в вашем районе], и они будут ходить пешком, ездить на велосипедах или кататься по району. Школьные маршруты проходят везде! Ездите соответственно. #DriveLikelt

- Did you know? Many kids will be returning to in-person learning this Fall [or add specific date that school returns for your community] and will be walking, biking and rolling through your neighborhood. School routes are everywhere. #DriveLikelt

Привет, [название города]! Давайте вместе обеспечим безопасность наших детей и улиц. Школьные маршруты проходят везде! Ездите соответственно. #DriveLikelt

- Hey, [City Name]! Together, let's keep our kids and streets safe. Kids are everywhere. #DriveLikelt

Привет, [Школьный талисман]! Водители, которые печатают сообщения за рулем, в 23 раза чаще попадают в аварии. Школьные маршруты проходят везде! Ездите соответственно. #DriveLikelt

- Hey, [School Mascot]! Drivers who text are 23 times more likely to be involved in a car crash. Kids are everywhere. #DriveLikelt

Привет, водители! Вероятность гибели пешеходов снижается с 40% до 5%, когда автомобиль снижает скорость с 30 до 20 миль в час. Школьные маршруты проходят везде! Ездите соответственно. #DriveLikelt

- Hey, drivers! The likelihood of pedestrian fatalities decrease from 40% to 5% when a car reduces speed from 30 mph to 20mph. Kids are everywhere. #DriveLikelt

Привет, родители! Большинство аварий с участием пешеходов или велосипедистов в регионе Portland случаются на перекрестках. Школьные маршруты проходят везде! Езьте соответственно. #DriveLikelt

- Hey, parents! The majority of crashes in the greater Portland region involving a person walking or riding a bike occur at intersections. Kids are everywhere. #DriveLikelt

Привет, родители [Школьный талисман]! Независимо от того, ведутся в школе очные занятия или нет, дети в наших районах всё так же катаются на велосипедах, ходят пешком и играют на улицах. Школьные маршруты проходят везде! Езьте соответственно. #DriveLikelt

- Hey, [Mascot Name] parents! Whether there's in-person school or not, our kids are still biking, walking and playing in our neighborhoods. Kids are everywhere. #DriveLikelt

Привет, водители [название города]! В 2019 году 545 человек в регионе получили тяжелые травмы в результате дорожно-транспортных происшествий. Школьные маршруты проходят везде! Езьте соответственно. #DriveLikelt

- Hey, [City Name] drivers! In 2019, 545 people in the region suffered life-changing injuries in traffic crashes. Kids are everywhere. #DriveLikelt

Во время пандемии COVID-19 все больше семей выходят на прогулки или покататься, чтобы поддерживать своё здоровье. Школьные маршруты проходят везде! Езьте соответственно. #DriveLikelt

- More families are walking and rolling during the COVID-19 pandemic to take care of their health. Kids are everywhere. #DriveLikelt

Полная версия кампании есть на oregonsaferoutes.org/DriveLikelt

- View the full campaign at oregonsaferoutes.org/DriveLikelt

Рекомендации для публикаций в социальных сетях (Social media best practices)

- Сделайте отметку у себя в календаре, чтобы не забыть опубликовать пост. В зависимости от платформы вы можете заранее написать текст и запланировать публикацию.
- Mark your calendar so you remember to post. Even better: Depending on the platform, you may be able to draft and schedule posts in advance.
- Добавляйте особую информацию о вашем районе, школьном округе или городе в заголовок ваших сообщений. Например, дату возобновления очных занятий в школе, конкретные факты об ограничениях скорости или других законах в вашем районе или обращение к водителям с просьбой внимательно следить, нет ли вокруг детей во время летних каникул.

- Add special information about your neighborhood, school district or city to the caption of your posts. This could include details such as when in-person school will restart, specific facts about the speed limit or other laws in your community, or encouraging drivers to keep an eye out for kids even during summer vacation.
- Для улучшения читабельности пишите каждое слово в хэштеге с заглавной буквы: #DriveLikeIt
- To improve accessibility, write the campaign hashtag with a capital letter at the start of each word: #DriveLikeIt
- Когда вы видите сообщение с хэштегом #DriveLikeIt в чьей-то ленте, поставьте лайк, поделитесь им или прокомментируйте. Чем больше вовлеченности получает публикация, тем активней она продвигается.
- When you see a #DriveLikeIt post come through on someone else's feed, like it, re-share it, or comment on it. The more engagement a post gets, the more visibility it earns.